



IN240300133V01_UK_FR_IT

C20-059V00

48" FARM JACK

MARTINETTO VERTICALE FARM JACK DA 48"
Cric de ferme de 48"



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFRERER ULTERIEUREMENT

IT_IMPORTANTE, LEGGERE E CONSERVARE QUESTO MANUALE D'ISTRUZIONE PER UN USO FUTURO.

SPECIFICATIONS

48" Farm jack

Maximum load: 3 Tons (6600 lbs)

Maximum raised height: 48"

SAFETY PRECAUTIONS

1. Ensure the base of the jack is on firm and level ground.
2. Take extra precautions to ensure the jack will not slip after a load is applied. Double-check the stability and adjust the position if necessary.
3. Before applying any lifting force, ensure the lifting arm of the jack is fully positioned under the load.
4. Prior to lifting, ensure the load is stabilised and secure to prevent any shifting or movement while lifting or lowering.
5. If working under a lifted vehicle, use jack stands.
6. Lower the load carefully. Avoid pushing off the jack.
7. Do not use handle extensions.
8. Do not carry the jack by its handle.

OPERATING INSTRUCTIONS

A. TO RAISE A LOAD

- Place the foot of the jack beneath the load, following safety precautions,
- Lift the reversing latch (20) to the 'UP' position, ensuring it is securely in place.
- Jack up the nose until it contacts the load at the desired lifting point.
- Check for any obstacles that could interfere with the lift.
- Pull down on the handle firmly and evenly, observing the load as it rises.
- Listen for the climbing pin (15) clicking into place, indicating it has aligned with a hole in the steel bar (3).
- Relax the handle, allowing the climbing pin (15) to support the load.
- Raise the handle to the top of its stroke for a fresh grip, then pump the handle to continue raising the load.

IMPORTANT:

1. Avoid using extensions on the handle.
2. Always maintain a firm grip on the handle.

To raise a load



Fig.1

To lower a load



Fig.2

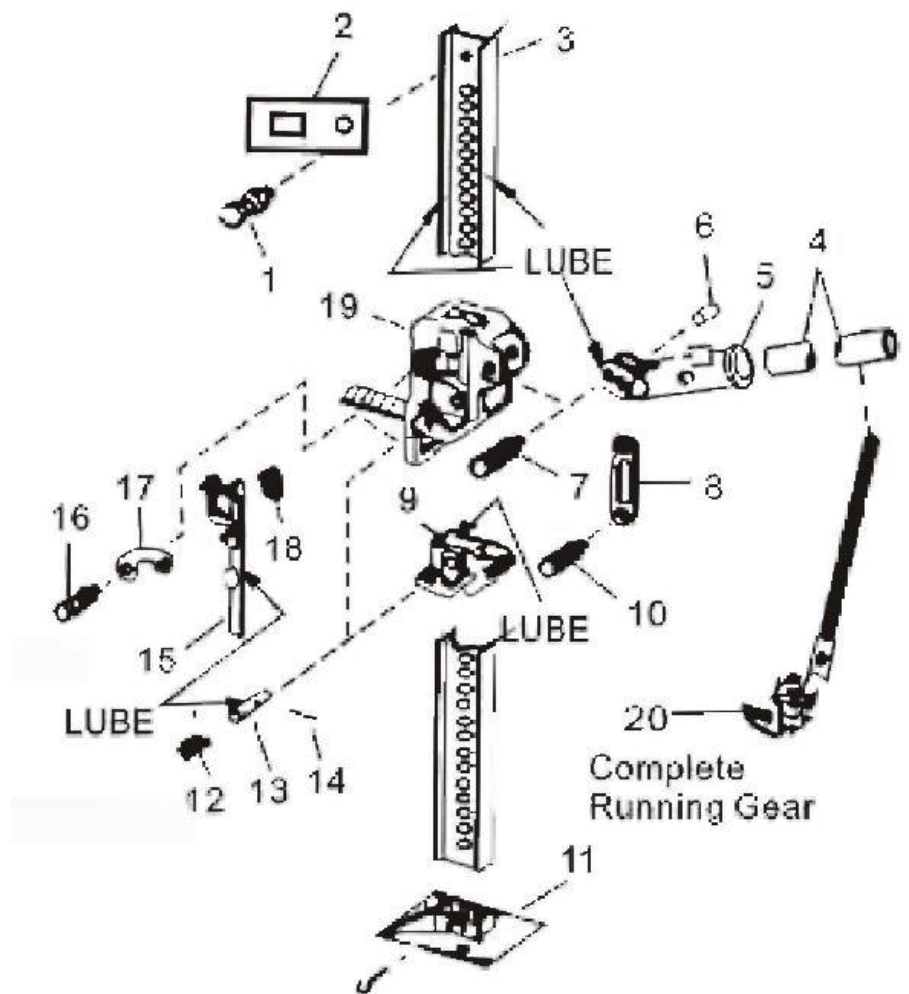
B.TO LOWER A LOAD

IMPORTANT: The jack must be loaded with a minimum 50kg(110lbs) to lower step by step, otherwise the lifting nose will drop.

Taking all necessary precautions, take the load with the jack, (i.e. jack the load up slightly), and ensuring the handle is in the FULLY UPRIGHT position, trip the Reversing Latch(20), so that it is in the "Down" position, i.e. the indentation on the latch, becomes disengaged from the notch on the reversing switch (see fig.2). Keeping a firm grip on the handle, pump it as you would for 'raising a load'.

Parts list:

1. Top clamp-clevis bolt
2. Top clamp-clevis
3. Steel standard (bar)
4. Steel handle with cotter pin
5. Handle socket
6. Pin
7. Hex bolt
8. Connecting rod
9. Small runner
10. Screw bolt
11. Base
12. Climbing pin spring (two required)
13. Climbing pin (two required)
14. Cross pin (two required)
15. Reversing switch cam bar and spring
16. Cap screw with washer
17. Reversing latch
18. Reversing switch spring
19. Large runner
20. Running gear (assembled)



Spécifications

Cric de ferme de 48"

Charge maximale : 3 tonnes (6600 lbs)

Hauteur maximale levée : 48"

Précautions de sécurité

1. Assurez-vous que la base du cric est sur un sol ferme et nivelé.
2. Prenez des précautions supplémentaires pour éviter que le cric ne glisse après l'application d'une charge. Vérifiez la stabilité et ajustez la position si nécessaire.
3. Avant d'appliquer une force de levage, assurez-vous que le bras de levage du cric est complètement positionné sous la charge.
4. Avant de soulever, assurez-vous que la charge est stabilisée et sécurisée pour éviter tout déplacement ou mouvement pendant le levage ou la descente.
5. Si vous travaillez sous un véhicule levé, utilisez des chandelles.
6. Abaissez la charge avec précaution. Évitez de pousser le cric.
7. N'utilisez pas d'extensions de poignée.
8. Ne transportez pas le cric par sa poignée.

Instructions de fonctionnement

A. Pour soulever une charge

- Placez le pied du cric sous la charge, en suivant les précautions de sécurité,
- Soulevez le cliquet d'inversion (20) en position "HAUT", en vous assurant qu'il est correctement en place.
- Levez le nez jusqu'à ce qu'il entre en contact avec la charge au point de levage souhaité.
- Vérifiez s'il y a des obstacles pouvant interférer avec le levage.
- Pressez la poignée fermement et uniformément, en observant la montée de la charge.
- Écoutez le cliquetis du piton de montée (15), indiquant qu'il s'est aligné avec un trou dans la barre en acier (3).
- Relâchez la poignée, permettant au piton de montée (15) de supporter la charge.
- Relevez la poignée jusqu'en haut de sa course pour une nouvelle prise, puis pompe la poignée pour continuer à soulever la charge.

IMPORTANT :

1. Évitez d'utiliser des rallonges sur la poignée.
2. Maintenez toujours une prise ferme sur la poignée.

Pour soulever une charge

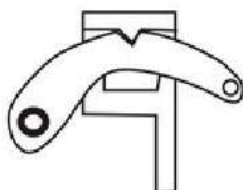


Fig.1

Pour abaisser une charge

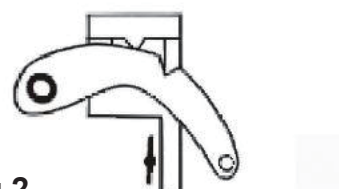


Fig.2

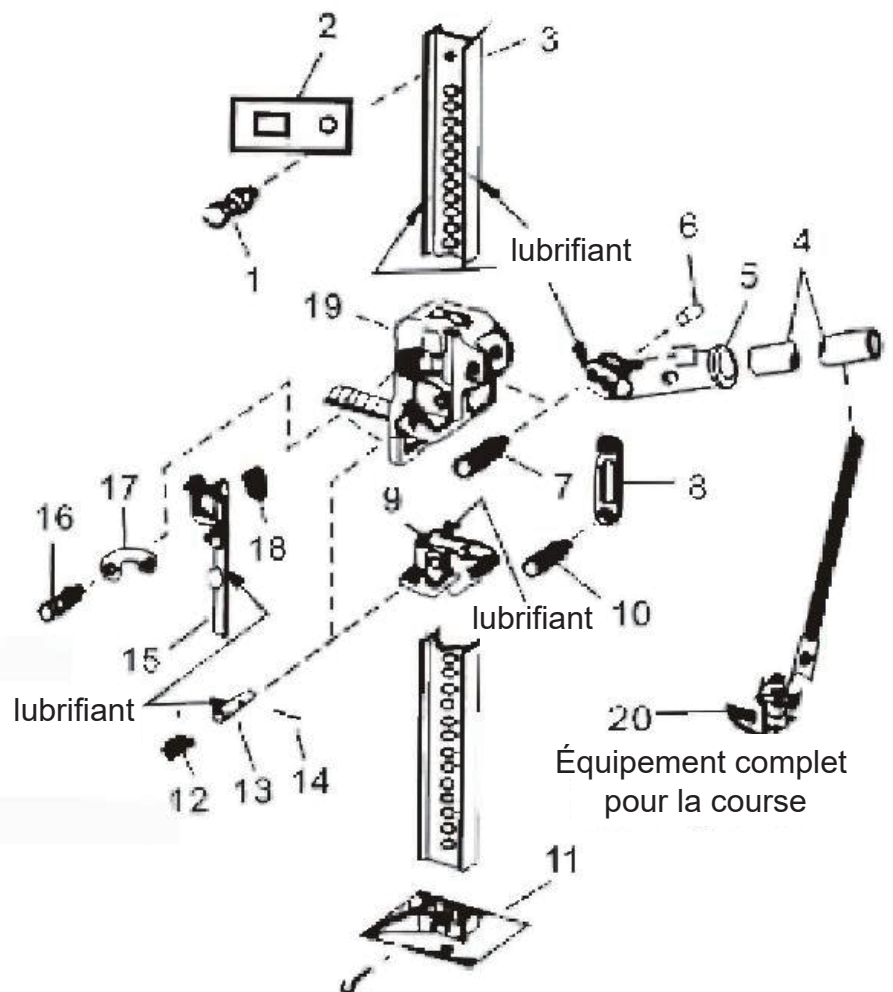
B. ABAISSER LA CHARGE

IMPORTANT : Le cric doit être chargé avec un minimum de 50 kg (110 lb), la charge doit être abaissée progressivement, sinon la charge tombera de la pointe du pont de levage.

En prenant toutes les précautions nécessaires, prenez la charge avec le cric (soulevez légèrement la charge) et, en vous assurant que la poignée est en position **COMPLÈTEMENT VERTICALE**, enclenchez le loquet réversible (20), de manière à ce qu'il soit en position "BAS", c'est-à-dire que le cran de la serrure se détache de la position encastrée du commutateur de réversion (voir fig.2). En gardant une prise ferme sur la poignée, soulevez-la et abaissez-la comme pour "soulever une charge".

Liste des pièces :

1. Boulon de brides supérieures
2. Bride supérieure
3. Norme en acier (barre)
4. Poignée en acier avec goupille fendue
5. Douille de poignée
6. Pion
7. Boulon hexagonal
8. Tige de connexion
9. Petit patin
10. Boulon à vis
11. Base
12. Ressort de piton de montée (deux requis)
13. Piton de montée (deux requis)
14. Goupille traversante (deux requises)
15. Barre de came de commutateur d'inversion avec ressort
16. Vis à capuchon avec rondelle
17. Cliquet d'inversion
18. Ressort de commutateur d'inversion
19. Grand patin
20. Engrenage de fonctionnement (assemblé)



SPECIFICHE

Martinetto verticale farm jack da 48"

Carico massimo: 3 Tonnellate (6600LBS)

Altezza massima di sollevamento:48"

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

A. SOLLEVARE IL CARICO

1. Seguendo tutte le precauzioni di sicurezza, posizionare il piede del martinetto sotto il carico. Sollevare il chiavistello reversibile (20) in posizione "SU" e assicurarsi che sia bloccato in posizione, con la rientranza nel fermo, saldamente innestato tacca dell'interruttore di reversione (18) - fare riferimento alla fig. 1. Sollevare la parte anteriore finché non entra in contatto con il carico nel punto di sollevamento desiderato. Fermarsi per una pausa in questa fase e verificare che non vi siano ostacoli per un sollevamento libero da intoppi.

2. Abbassare la maniglia con decisione e in modo uniforme e osservare il carico che si solleva. Quando la maniglia viene abbassata, si sentirà il perno di sollevamento (15) scattare in posizione quando si colloca in un foro nella barra d'acciaio (3). A questo punto, rilasciare la maniglia consentendo al perno (15) di sostenere il carico. Sollevare la maniglia al massimo della sua estensione per prepararsi a spingere nuovamente in basso la maniglia.

ISTRUZIONI D'USO

A. SOLLEVARE IL CARICO

1. Seguendo tutte le precauzioni di sicurezza, posizionare il piede del martinetto sotto il carico. Sollevare il chiavistello reversibile (20) in posizione "SU" e assicurarsi che sia bloccato in posizione, con la rientranza nel fermo, saldamente innestato tacca dell'interruttore di reversione (18) - fare riferimento alla fig. 1. Sollevare la parte anteriore finché non entra in contatto con il carico nel punto di sollevamento desiderato. Fermarsi per una pausa in questa fase e verificare che non vi siano ostacoli per un sollevamento libero da intoppi.

2. Abbassare la maniglia con decisione e in modo uniforme e osservare il carico che si solleva. Quando la maniglia viene abbassata, si sentirà il perno di sollevamento (15) scattare in posizione quando si colloca in un foro nella barra d'acciaio (3). A questo punto, rilasciare la maniglia consentendo al perno (15) di sostenere il carico. Sollevare la maniglia al massimo della sua estensione per prepararsi a spingere nuovamente in basso la maniglia.

IMPORTANTE:

1. Non utilizzare prolunghe sulla maniglia.
2. Mantenere sempre una presa salda sulla maniglia

Sollevare il carico

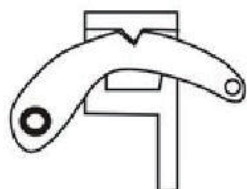


Fig.1

Abbassare il carico

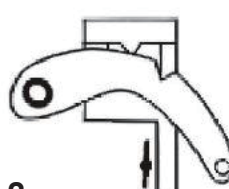


Fig.2

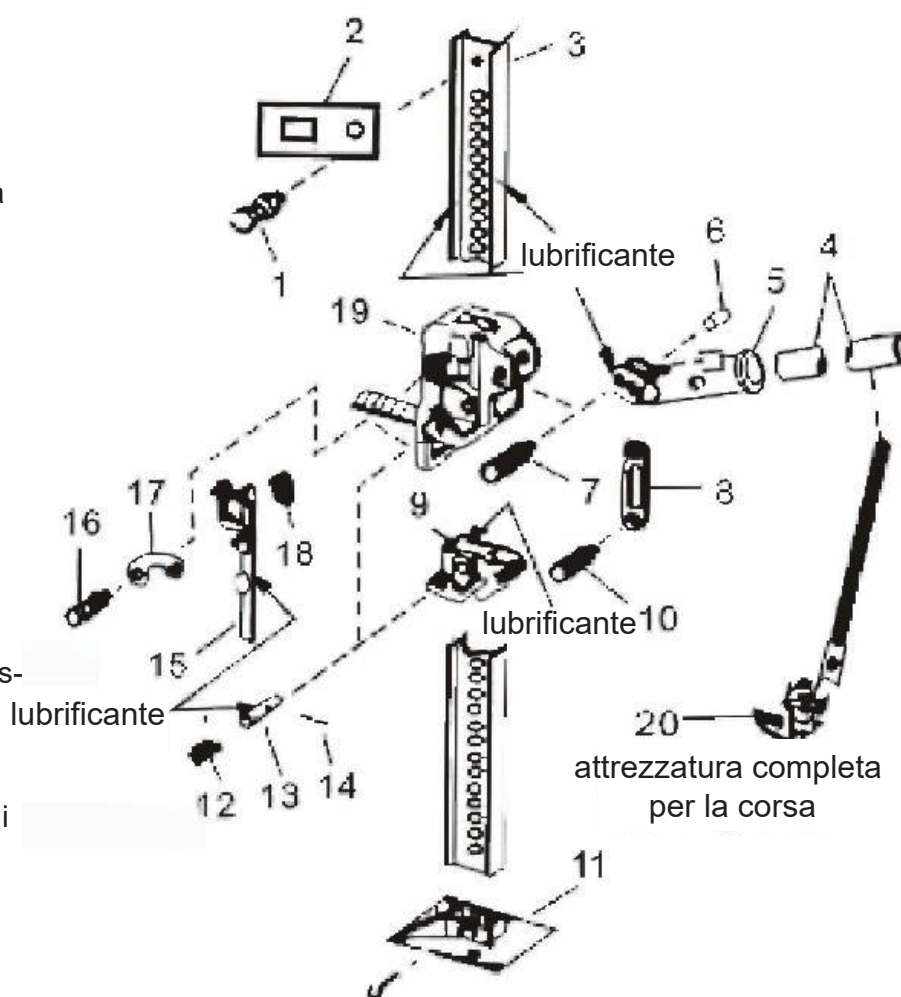
B.ABBASSARE IL CARICO

IMPORTANTE: Il martinetto deve essere caricato con un minimo di 50 kg (110 libbre), il carico deve essere abbassato poco a poco, altrimenti il carico cadrà dalla punta del ponte di sollevamento.

Prendendo tutte le precauzioni necessarie, prendere il carico con il martinetto (sollevare leggermente il carico) e, assicurandosi che la maniglia sia in posizione **COMPLETAMENTE VERTICALE**, far scattare il chiavistello reversibile (20), in modo che sia in posizione "GIÙ", ovvero che la rientranza sulla serratura si sganci dalla tacca dell'interruttore di reversione (fare riferimento alla fig.2). Tenendo una presa salda sulla maniglia, sollevarla e abbassarla come per "sollevare un carico".


Lista Parti:

1. Bullone con cerniera superiore
2. Morsetto superiore
3. Barra d'acciaio standard
4. Maniglia in acciaio con coppiglia
5. Presa della maniglia
6. Perno
7. Bullone esagonale
8. Connettore
9. Guida piccola
10. Bullone
11. Base
12. Molla perno di sollevamento (2 necessari)
13. Perno di sollevamento (2 necessari)
14. Perno a croce (2 necessari)
15. Barra e molla dell'interruttore di reversione
16. Vite tonda con rondella
17. Chiavistello reversibile
18. Molla dell'interruttore di reversione
19. Guida larga
20. Dispositivo di trasmissione (assemblata)



If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004


 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088


 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE


 0049-0(40)-88307530

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH Wendenstraße 309 D-20537
Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT


 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP: AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES


 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

PT

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP: SPANISH
AOSOM, S.L C.ROC GROS N.15, 08550. ELS
HOSTALET DE BALENYÀ
FEITO NA CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106  aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP: MH FRANCE 2 Rue Maurice Hartmann 92130 Issy Les Moulinaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU



OU



ASSOCIATION LIVRAISON DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr